

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak:

Egész évre 4 frt, félévre 2 frt negyedévre 1 frt. Egyenlő részletekkel.

Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.

Felolvasó szerkesztő és lapfőigazgató: ÁVÉD JÁKÓ

Munkatársak:

Dr. Mayer Ödön és Balla István

Kiadó: Papp György

Szerkesztőség a várban. Fogarasi Mihály utca 16 sz.

Kiadóhivatal: a Püsp. Lyc. könyvnyomdájában.

Hirdetések díjszabály szerint.



Husz esztendő.

Husz esztendő, az idő hogy eljár! . . . Bizonyos melancholia fogja el az embert, mikor férfi korának eltöltött husz esztendeje után visszagondol a múltban alkotott ábrándok özönére és arra, hogy mennyi küzködésen esett keresztül a husz év alatt, míg ábrándjainak egy csekély részét megvalósíthatta, és mennyi küzködés van még hátra addig az időig, a mikor teljesületlen maradt céljai csekélyrészének elérése után, a társadalom kimondja reá az ítéletet, hogy a mór kötelességét megtette s a mór mehet.

Husz esztendő a férfi munkás életkorának igen jelentékeny része, ezeket az éveket rendes szokás szerint a férfi munkaképes idejének tevékenyebb felerészeül tekintik. Olyan hosszú idő az, hogy az alatt az idő alatt, tevékeny munkássággal, okos és óvatos gondolkodásmóddal családokat, városokat és népeket lehet a boldogulás magas fokára emelni, de munkátlansággal, könnyelműséggel éppen úgy lehet őket koldussá és a világ vándoraivá is tenni.

Megszoktuk, mert rákényszerít az élet, hogy vissza-vissza pillantgassunk lefolyt életünk egyes szakaszaira, a közpálya emberét pedig maga a kritikus társadalom kényszeríti erre. És a mily sivárnak, kietlennek, iszonytatónak mutatkozhatnak az elmúlt husz esztendő annál a férfiúnál, a ki övének javára semmit sem tett, sőt talán éppen kárukra volt: ép oly mérvű boldogság tölti el annak lelkét, a ki tudja hogy nem élte le napjait hasztalanul, hanem, hogy mindazok a jók, a miket övéi élveznek, az ő munkás-

ságának eredményei s aki ennél fogva azt is tudja, hogy őt minden oldalról a tiszta, őszinte, hálás szeretet veszi körül mindazok részéről, a kik közelében élnek.

És ha ez így van a magánéletben, még inkább így kell lenni a közpálya embereinél is, a hol rendesen a közügyek fokozottabb mérvében veszik igénybe a férfi testi és lelki erejét, tudását és munkáját, a hol a kritika szigorúbb szökött lenni és a hol — haj! — igen sokszor a rosszakaratu versenytársak és ellenségek által kidobott akadályokkal is erős küzdelmet kell folytatni.

Husz esztendő, az idő hogy eljár! Sőhajthat fel ma városunk nagyra becsült polgármestere is, mert husz esztendeje küzködik ezen magára hagyott város ügyeivel és bajaival; de felsőhajtásában nem lesz keserűség, hanem ott lesz az a jól eső érzés, melyet a kötelesség pontos teljesítésének és a közhasznu munkásságnak tudása, a tiszta lelkiismeret ápol a jóknak lelkében és ott lesz az a jól eső tudás, hogy az ő férfias feltételei és ábrándjai az életben nem voltak szétfeszülő álmok, hanem megvalósítható ideák, melyek ma nyíltan hirdetik a város emelkedését és haladását. És a polgármester felsőhajtásában ott lesz az a jól eső jelenség is, hogy közöttük és az ő népe, Gyulafehérvár városának polgársága között husz esztendő alatt nem volt soha semmi félreértés és az ellenszenvnek vagy ellenséges érzületnek soha semmi nyoma sem mutatkozott; sőt ellenkezőleg a város népe mindig elismeréssel adózott neki azért, hogy szemel elől a város érdekeit soha és semmi körülmények között sem engedte eltűnni.

A megnyugtató visszapillantást a husz évre ne zavarja annak érzete, hogy képességeinél fogva a társadalom kicsucsosodottabb helyén is tudott volna nagyobb körök által jobban méltányolt eredményeket elérni, mert mindenki nagy és az

egész ország hálájára méltó ember, a ki azon a posztón, melyre őt polgártársai állították, feladatait lelkiismeretesen betöltötte; hiszen a provinciák jólléte emelte Rómát világhatalommá és csakis a nagy és kis városok jól léte, polgárainak hazafiassága, buzgóssága és nemes érzelme teheti édes hazánk földjét és népét, azaz nagy Magyarországot boldoggá és hatalmassá.

Az a polgártársunk pedig, a ki polgármesterünk husz évi munkáját a kellő mértékben akarja tiszteletével honorálni, az először nézzen be ezen város husz év előtti múltjába, mert egy helyes uton járó város mutathat fel husz év alatt a miénknél nagyobb eredményeket, de az olyan városban, a mely a végelzúllás útján volt, először tisztogatni kellett, hogy aztán vendégeket lebesen befogadni s Herkules sem tudta munkáit egy-két nap alatt bevégezni.

Mintha most is magunk előtt látnók az 1882 évi decz. 4-én tartott városi közgyűlés arczatát. Mennyi keserűséggel a multa és mennyi remény nyel a jövőre jelentünk meg ottan és mily hálások valánk az alispán iránt, a ki eltörölte a multak vétkeit s megnyitotta előttünk a jó reménységek forrásait. Valjon teljesedtek-e ezek a reménységek?

Lapunk déledődjében a „Gyulafehérvári Közlönyben” melyet — a véletlen játéka — szintén mostani felelős szerkesztőnk vezetett, ugyanő „Hajnalodik” című vezércikkében ezeket írja:

„Városunk sokat tépászott és rongált állapotain a gondviselés soká késett segítő keze kezdi a reménysugarakat villogtatni.”

„Üdvözljük őt (t. i. Novák Ferencz új polgármestert), mert tehetségei, vagyoni állása, józan észjárása, igaz polgári érzelmek és erős akaratát biztosítékul szolgál, hogy az elmulasztottakat, kettőzött erővel üti helyre és a sárba tipor-

T A R C S A

Gyulafehérvár husz év előtt.

Egy társaságban városunk husz éves fejlődéséről lévén szó, az a nyilatkozat is elhangzott, hogy ez a fejlődés a ráfordított idővel nem arányos. A nyilatkozók valószínűleg nem ismerték a husz év előtt élő Gyulafehérvárt avagy olyan helyzetben vannak mint jó magam is, aki a 30 év előtt élő Gyulafehérvárt is ismerem s mégis megtörténik, hogy olyan dolgot, mely sokkal később keletkezett, a megelőző időkre helyeznek át.

Arról is szó esett, hogy jó lenne a város 20 év előtt való látóképét összeállítani. Ezt a látó képet óhajtottam, hogy a husz év előtt való látóképét összeállítani, de nem rajzban, mert ahhoz nem értek, hanem szóban. Így is megértenek talán s elértem vele célomat, bizonyítani akarván, hogy ez a város husz év alatt eleget fejlődött.

A fejlődésnek első mértékét a lakosság számviszonyai képezik. Gyulafehérvárnak az 1880-iki népszámlálás szerint 7338 polgári lakosa volt, vagyis 617-tel kevesebb mint 1870-ben és 2331 kevesebb mint 1900-ban. Más szóval a lakosság 1880-ig csökkent, de 1880-tól kezdve főleg az utóbbi 10 évben rohamosan emelkedett.

A lakosság között 1880-ban magyar volt 34.4%, német 16.7%, oláh 42.4% s egyéb 6.5 százalék; az 1900-iki népszámlálás szerint pedig magyar 45.6 százalék, német 11.0 százalék oláh 42.0 százalék s egyéb 1.4 százalék. Tehát e tekintetben nagy haladás látható.

A külföldiek közül 1880-ban 103 tartózkodott nálunk, 1900-ban pedig 313, a mi az előbbiek háromszorosára.

Irni-olvasni tudott 1880-ban 3011 egyén vagyis 41.2 százalék, most pedig 6650 vagyis 57.8 százalék, a mi a műveltség terjedésére mutat. Egyebekben lapunk

f. évi 33-ik számára hivatkoznunk, a hol egyéb viszonyok kedvező számai vannak kitüntetve.

A város fejlődésének második mértékét a lakosság számviszonyok képezik. Gyulafehérvár városának az 1880-iki évben 1261 háza volt, vagyis kb. minden hat lakásra egy-egy ház esett, ma pedig a városban 1595 lakóház van s így ha csupán a polgári házakat és lakókat tekintjük, mindenik 6 lakásra esik egy-egy lakóház, a mi azt jelenti, hogy a város lakóháza tekintetében is a lakosság nagy növekedésével arányosan építkezett.

Az építkezés főleg izlés és kényelem dolgában tett nagy lépéseket előre. A polgárság akár bérházat épített, akár a saját kényelmére építkezett, szakitott a parasztházak modorával s még maga a nép is lehetőleg kényelmes, magas és világos helyiségeket teremtett magának.

Es most szétnézhettünk kevéssé az utcák fejlődésén 1882 óta.

A vár főleg a sétatér körül ez utóbbi 20 év alatt nagyban átalakult. A sétatér keleti oldalán sokáig disztelenkedő apró házak, boltcskák és kocsmák és üres terhek helyét a két emeletes utasszálló, és a sétatér nyugati oldalán a gondozatlan régi jezsuita templom és egy emeletes gymnasium helyét összefoglalva a kétemeletes stízszerű gymnasiumi épület foglalja el; a sétatér déli oldalán levő Jerikó avult és ronda épülete újabb és diszesebb egy emeletes épülettel cserélődött ki s végül a sétatér északi oldalán a kioskul használt fabódék helyét egyemeletes diszes és új kaszinói helyiségeket emeltek. Ujjonnan épültek továbbá a Fogarasi-Mihály-utcában három földszinti s a vele párhuzamos utcában egy emeletes tiszti és két földszinti magánház.

A külső várterület épületei kevésbé alakultak át, mert ezeknek a telkeknek jogi állapota nem olyan természetű, hogy valaki azokon nagyobb összeget igénylő diszesebb épületeket emeljen, de azért még itt is épült néhány értékesebb új ház pl. a zalathnai vasút belvárosi induló háza, a Homolay- és a Pákoszta-féle ház, az izr.

temető új Kriptái, a Csűrökutcában vagy 10 ház és a zalathnai országút mellett egy egész sor ház, a Löw-féle és a Wagner-féle ház. Végül pedig a volt Napvendőglő urilakká alaposan átalakult. Az egyszerűbb házak építkezéséről bajosabb elszámolni, de az is sok épült.

Annál nagyobb mondhatnók gyökeres átalakuláson mentek át a városnak az egészségügyi csatornán innen fekvő részei.

A nyolczvanos évek elején a nagy piac azon része, mely az egészségügyi kanális mellett húzódik el a mostani Emmanuel-féle háztól a tűzoltó tanyáig pusztaság és üres hely volt, melyen a vásárokat tartották. Itt árultak mindent, a mit állatokkal kellett szállítani. Mint-hogy pedig ez a tér nem volt kikövezve és nem is takarították, az esőzésektől s az ott maradt állati és növényi hulladékoktól valóságos pocsoló- és trágyafészkek voltak, melyen a fából összetakolt pálkák és bódék valóságos oázisokat képeztek. Ezen térnek szegélyét képezte az egészségügyi kanális girbe-görbe beomlott partja, néhány tahid s azok a szegény házak, fabódék és fakertések, melyek az egészségügyi csatorna mellett a vártérre most is végig húzódnak.

A nagy piacnak vagyis a mai Hunyadi térnek másik oldala a mai országúttól kezdve, úgy tudom, már annyira-mennyire ki volt kövezve és szegélyét a mai korzó épületei képezték, csak hogy némelyik pl. az Erzsébet — (akkor Nemzeti) szálló és a városi vendéglő sokkal elhagyatottabb állapotban volt mint ma és a Hennel-féle emeletes ház helyén egy földszinti nyomorult ház diszelgett.

A nagy piacnak azon részét, mely a Kohn Ilyés-féle bolttól a tűzoltó lakatanyáig nyúlik, keletfelől a sétatér mostani kerete szegélyezte. Abban az időben a Novák-Ferencz tér, habár ott is árultak egyetmást, nem tartozott a nagy piacához, mert azt egész hosszán a köböl és fából épült bolt- és mészárszékbódék és színek vágták kétfelé, telve mindazzal a piszokkal, a mi a mészárszék-helyeken, ezeknek akkoriban rende-

FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ az egyedül elismert kellemes izü természetes hashajtószer.

polgármesteri tekintélyt ismét oda emeli, hogy mindenki tisztelettel és áhítattal járul feléje.

„Mert hát van itt tennivaló annyi, hogy csak az ég tudna róla számot adni. Szerencse az, hogy ismeri a viszonyokat és tudja, hogy hol fáj városunknak. Jól tudja, hogy legelső sorban a személynézetet kell hajlam és tehetség szerint beosztania és a hivatalos órák pontos megtartására szorítani!”

„Ismeri a pénztárak rendetlenségeit s azon okokat, melyek miatt a város tőke-vagyona 60 ezer frtról 28 ezer frtra apadott. Nem rejtély előtte, hogy tekintélyes összegekről szóló adólevelek hiányzanak, hogy tekintélyes hátralékok szerepelnek, hogy ezeket az elvesztésről a jó és az ő szorgalma mentheti meg; hogy tekintélyes városi jövedelmek éremlyítő rossz módon kezeltetnek és hogy erdőkezelésünk minden lépésén egy-egy törvénytelenesség követetett el!”

„A polgárság a tekintélytelen polgármesterek alatt oly homokszemnyi apró részre kallódott, hogy semmi olyan életre való intézményt nem lehet létre hozni, mit más városok csekély erővel létesítenek s ha még is akad valami, az csak pang, a míg elvész” stb.

Minő mások a képek ma a polgármesteri tekintélyben, a tisztikarban, a pénztárban, a vagyonsodásban, a rendben, az ügyek intézésében. Minő mások a képek a társadalomban, annak az érzékében és törekvéseiben és a humanus intézmények terén is, melyeket társadalmi uton s mégis a polgárság megterhelése nélkül hozott létre.

Ezek a képek polgármesterünk 20 esztendejét dicsérik és mi a kik 20 év előtt azt mondtuk, hogy „Már ha mindazokat rendbe hozza, úgy néve hálás emlékü lesz városunk polgárai előtt s hozzá áhítatos tisztelettel fog közeledni barát és ellenség egyaránt”; ezt az áhítatos tiszteletet lábaihoz rakjuk és annál nagyobb buzgalommal tesszük ezt, minél több olyan sikereket ért el, melyekre akkor gondolni sem mertünk.

Ujdonságok

— **A polgárság halála.** Tudva levő dolog, hogy városunk polgármestere decz. 3-án tartja nevenapját. Az idei névnap 20-ik névnap azóta, hogy a polgárság — nagy örömmel polgármesterré választott. És soha sem mulasztván el, hogy a városi ügyek gondos vezetéséért halálját kifejezésre juttassa, az éveknek ezt a kerek számát is föl akarta használni érzelmeinek nyilvánítására. A közgyűlési tagok értekezlete össze is jött s a halánnyilvánítás eszközeiről értekezvén, dr. Ujfalusi József apát úr, dr. Náthán Bernát, Roska József és dr. Téry Ödön városi képviselőkből egy végrehajtó-bizottságot szervezett. Valaki azonban jónak találta a városi polgárok terveit besugni a polgármesternek, a ki azután alkudozni kezdett a bizottsággal s a tiltetés egy részét

zetlen viszonyai mellett megteremthetett. Különben ezen a téren csak a Glück Mór féle emeletes 2 drb. ház és a most adóhivatalul szolgáló püspöki ház újabb keletű, melyek helyén ócska, alacsony, züllött házak állottak, a többieket csak rendbe hozták és csinosították.

A bódékat a város kisajátította és leromboltatta s ez neki mintegy 25 ezer forintba került, melyet részben a Hunyadi téren és Deák Ferencz utcán eladott háztelkek árából fedezett. Nevezetesen, hogy ama házhelyek megvásárlására fogni kellett az embereket s egy-egy házhely alig kelt el 800 frton, a minek az értéke ma 4—5 ezer frt. A bódék kisajátítási árának másik részét a város törlesztéses kölcsönrel fedezte. Az eladott házhelyeken díszes földszinti házak egész sora épült az Emmanuel-féle háztól a tűzoltóaktanyáig, köztük az emeletes Hungaria szálló is.

A sétán egy favázába épített s meglehetősen berendezett kioszképület állott addig, a míg egy része összeomlással nem fenyegetett, benne egy nagy bálszeremmel, mely azonban a törpe termelt Dánffy polgármester magasságához volt mérve, egy nagy ebédlővel, egy ilveges verandával és egy színpelével. A veranda és színpel volt nyáron délutáni összejöveteli helye a most kávéházat látogató közönségnek.

A sétánysoron újabb keletű egy darab a Jakabffy-féle emeletes házból, a Czirila János földszinti háza és a Rajnay-féle emeletes ház.

A Széchenyi uton minden jobb kinézésű ház, a Lépes-utczán ugyiszólva valamennyi ház, ezen 20 év alatt épült. A Bethlen-Gábor utca szebb házai helyén a 80-as évek elején apró bázikók vagy kertek állottak, olyanok, a minők az ipariskolán túl még sok található. Az Alvinczi utcában újabb keletű épületek: a Czirila-féle, a Mayer-féle, a Rozor-féle, a Misselbacher-féle (aliás Glück-féle), a Cosieriu-féle, a Hulea-féle új házak, melyek helyén a 80-as évek elején apró tornáczos házak vagy kertek voltak. A Tövis-utczában Schreiber és Salamon, a Szentmihály utczában Kolunbán, Regen-

lefuvtat. Mi megboszuljuk magunkat s elmondjuk, hogy mit akart a polgárság. Akart 3-án este fátylós-menetet tartani és pedig nem magáért, hanem a népért, ennek érzelmi megerősítéséért; akart 4-én d. e. diszközgyűlést tartani s ott érzelmeit a jegyzőkönyvben is tolmácsolni, hogy nyoma legyen, hogy a polgármester és polgárság között soha sem volt diszharmonia; végül akart 4-én este magyar szokás szerint áldomást inni, bankettezni, a mit meg is tartanak. A program pontjaiból mindössze ez az, minek megtartását a polgármester szerénykedésétől kivihatták. Azt azonban a polgármesternek sem kérése, sem szerénysége, sem akarata nem akadályozhatta meg, hogy a testületek s a polgárok a polgármester neve napján házánál megjelenvén, a 20 éves polgármesterség érdemeire ne hivatkozzanak s elismerésüket ne nyilvánítsák. A polgármesternek névnapjára az erdélyi püspöktől kezdve egészlólván az egész város gratulált. A banketten 200-an vesznek részt s úgy tudjuk, hogy a diszközgyűlés elmaradását a polgárság más módon fogja helyre állni. Este a tűzoltóság zenekara a várost bejárva a polgármesternél is tisztegett.

— **Hivatalvizsgálat.** Alsófehérvármegye alispánja a múlt héten egy napig városunkban időzött s a közigazgatási hivatalok minden ágát megvizsgálván a tapasztalt rend felett érzett elismerését a felvett jegyzőkönyvben is kifejezte. Ezen kívül a helyi törvénytörvényeket is megvizsgálta.

— **A helybeli Kath. Legényegyesület** múlt hó 30-án tartotta alapszabályait tárgyaló közgyűlést, mely alkalomból korelnökök Baumann Arnoldot és jegyzőt Erill Véndelt választották meg. Az ülés folyama alatt megjelent Ö Meltósága gróf Majláth G. Károly erdélyi püspök úr, és a korelnök üdvözlő szavaira kijelentette, hogy öröme van az egyesület megalakulása s szívesen fogadja el az egyesület fővédnök-ségét. Ohajt fejezte ki, hogy az egyesület iparkodik az alapszabályokban kijelölt célt elérni. Az egyesület más vallású tagokat szeretettel fogad kebelébe, mert az egyesületet csak annyiban ismeri el katolikusnak, a mennyiben ezen katolikus azaz általános szó értelme kifejez. Nem szeretné, ha az egyesület azon gyámba esnék, hogy más valláson levő egyesületi tagokat hitökben, vallási meggyőződésben megingatni akarja, és felhívja a r. k. hiten levő tagokat, hogy a más vallású tagoknak mindenkor nyújtsanak alkalmat, hogy hitéletüket ápolhassák. Ha nem így cselekednék az egyesület, Ö Meltósága lesz az első, a ki itéletet mond ki a működése felett. A további tanácskozásban böcs tanácsaival folyton segítségére volt a közgyűlésnek. Többeket megszólított és végül megtekintette a billiárd-szobát s nagy érdeklődéssel hallgatta az ott gyarolók műkedvelői társulat próbáját. A társulat néhány ügyes törékvő fiatal iparosból, szépért lelkesülő leányból alakult a végett, hogy egy kellemes estét szerezzenek a közönségnek. Ö Meltósága ígéretet tett, hogy ha majd a Kath. Legényegyesület ily műkedvelői előadást rendez, azon mindig részt veend. Ezen közgyűlés után, a mennyiben hisszük, hogy a módosításokkal ellátott alapszabályokat a belügyminiszter úr jóváhagyja, — az egyesület rendes kerékvágásba jön s hasznos tevékenységét kifejti. Eddig az egyesület nem működhetett, mert alapszabályait jóvá nem hagyta s azokat módosítás végett visszaküldötte. Isten áldja a tisztos ipart!

— **Eljegyzés.** Mint lapunk értesítik, Dr. Balogh J. Zsigmond cs. és kir. ezredorvos, ki jelenleg Marosvásárhelyt helyettesítő katonarorvosi szolgálatban működik, eljegyezte Gáspár Gabi kisasszonyt, Korond

fürdőtulajdonosának és a marosvásárhelyi függetlenségi párt elnökének kedves és szeretetre méltó leányát. Szerencsét és áldást kívánunk a boldog jegyeseknek.

— **Székelvtársaság gyűlése.** A helybeli székelvtársaság rendes havi gyűlését decz. 2-án tartotta meg, melyen a következőket határozta. 1) Péter János és Gabel tagtársakat avval bízta meg, hogy az iparos kaszinóval való összeköttetés dolgában eljárjanak. 2. Egy szolga vétetik fel, a kit a meghívókkal kellő időben elindítani lehessen. 3. Felvetődött az a gondolat, hogy a magyar nép elemeit itt a városban összeírja és alkalmi összejövetelek által kissé biztassa magyarságának fenntartására. A gondolat tövösnek látszik s e társaság iparkodni fog megvalósítani. 4. Csikvármegye a társaság azon kérését, hogy az arányosítás ellen foglaljon állást — nem teljesítheti. A társaság sajnálja ezt a morevséget a nép javával szemben s fenntartja meggyőződését. 5. A miniszter a társaság alapszabályait a pecsét címere miatt nem fogadta el. A társaság a címet elhagyja s a szabályokat felterjeszti.

— **Halálozás.** Szepsi-mártonosi Gyujtó György cs. és kir. őrnagy folyó hó 3-án tüdő szélütésben elhunyt. Nevezett a mostani őrsi előléptetés alkalmával nevezetett ki őrnagynak a helyben székelő cs. és kir. 31 sz. gyalogezred 3 zászlóaljához parancsoknak. A közbejött gyászest miatt a polgármester tiszteletére rendezett estélyen a tisztikar meghívott vendégei meg nem jelenhetnek.

— **Megyei bizottsági tagválasztások.** Megválasztattak a borbándi vál. kerületben: Málnási Károly. Marosújvárt: Láng Aurél bányahiv. számvevő. Vizaknán: Zsedényi Ottó bányanagy, Korinski Gyűző kir. jbró. Nagyenyeden: Vincen Károly lovag.

— **Halálozás.** Alsó-Fehér vármegye tisztviselői mélyen megsomorodott szívvel tudatják felejtethetlen kártársnuknak Málnási Károly vármegyei tb. főszámvevőnek f. évi december 1-én délután 1/2 órakor életének 57-ik évében történt gyász estélyét. Béke porai felett! Nagyenyed, 1902. decz. hó 1-én.

— **Ifj. Tóth Miklós,** Tóth Miklós vm. árvasszéki elnök derék fia, ki jelenleg a dévai kir. ügyészséghez van beosztva nov. 24-én kitűnő eredménynyel tette le Budapestn a gyakorlati bírói vizsgát.

— **Halálozás.** Vincze Dániel a Betulencollegium nyugalmazott tanára nov. 23-án Déván, hova gyermekei látogatására utazott, 62 éves korában váratlanul elhunyt.

— **Kinevezés.** A földmívelésügyi m. kir. miniszter dr. Lőte Pált a földmívelésügyi minisztériumban fogalmazó-gyakornokká nevezte ki.

— **Halálozások.** Meghaltak: özv. Bodó Pálné sz. Balázi Julianna városunkban egykor neves asztalos neje 83 éves korában nov. 24-én; — Gyulai Sámuel hajdan városunkban ismert nevű pékmester, később városi kézhesítő 78 éves korában nov. 25-én; — Benedek Zsombor nyugalmazott adótárnok 65 éves korában nov. 26-án és végül özv. Görög Miklósné városunkban ismert kereskedő házbirtokos és képvisleti tag neje 81 éves korában nov. 29-én.

— **Virillsek.** Városunkban a jövő évre a virillsek névsorát összeállították s eredménye a következő: 1. Gróf Majláth Gusztáv Károly erd. püspök 7637. 2. Takarékpénztár 3873. 3. Jónás Adolf birtokos 2437. 4. Glück Rudolf birtokos 2363. 5. Glück Adolf birtokos 2257. 6. Glück Samu birtokos 2257. 7. Cirlea János birtokos 1901. 8. Frölich Gyula gyógyszerész 1465. 9. Mendel Manó birtokos 1248. 10. Bányai Károly birtokos 1147. 11. Rajnai Ignác ügyvéd 1084. 12. Lorbeer Bertalan vendéglős 1043. 13. Löw Károly birtokos 887. 14. Mendel Lipót háztulajdonos 823. 15. ifj. Jakabffy Albert 740. 16. Rozor Publius vámbérlő 730.

támadták meg. Ma ezek a helyek a városi int. elligens közönség sétáló helyei.

Nehezebben mentek ezek a dolgok a városban, melyet annak idején a pocsolyában építettek fel s tehát állandóan a pocsolyákkal kellett közködni. A 80-as évek elején a város legnagyobb része esős időben még pocsolyákkal volt tele, a hol a közlekedés csak nagy nehezen történhetett s a város mulató és üdülő helye egyedül a sétatér és a práter volt. Kövezés csak a piacnak jutott s azt is csak 1885-ben fejezték be. Ma már a piacon, a Közép- és Lépesutczán és a Sétánysoron széles aszfalt járda díszleg, az utcák tekintélyes részének kövezett gyalogjárója van, sőt a közelebbi utcák szekerutját is kikövezték; a mélyebben fekvő pocsolyás utcák egy részét már jó kemény kövel feltöltötték és járhatóvá tették. Sőt a befásítás is folyamatban van. Az üdülő és mulató helyek száma is szaporodott a jól berendezett és fásított n. n. papok kertjével és a lövészgyelet lecapott és fásított kertjével, mely utóbbinak tavát télen korecsolyapályául is használnak. A fürdőzők helyek száma a várbeli gőzfürdővel jelentékeny fordulatot vett s a sétatér új előcsarnokával jelentékeny lendületet adott a sétatér nyári esti használásának. Itt nyert a polgári kaszinó és színpeszt is állandó otthonra. A téli mulató helyek a 80-as évek elején a sétatér volt tavázás épületére s a vendéglők szűk bűzös ékező helyei-re szorultak, ma ebben is jelentékeny változás állott be a vendéglők tágas üveg termével és a redut épületével.

Legjelentékenyebb emelkedés azonban a közintézetek és egyesületek keletkezésében állott elő. A nyolczvanas évek elején a két róm. kath., gör. kath., gör. kel., ágost. ev., ev. ref. és izr. népiskolák és az apácák leányiskolája állottak fenn, melyek azonban gyenge anyagi életet éltek. Azóta azonkívül, hogy ezek az iskolák jobb anyagi helyzetbe kerültek, az izr. népiskola helyiségei meg-szerorodtak, a gör. kath. és ágost. ev. iskolák új helyiséget nyertek, egyedül az ev. ref. iskola szűnt meg. Ujabbban keletkezett az állami fiú és leányiskola hat tanítójá-

17. Imets Domokos házbirtokos 699. 18. Jónás Gyula haszonbérli 686. 19. Patitia Rubia ügyvéd 677. 20. Löw József háztulajdonos 677. 21. Jónás Géza 663. 22. dr. Márcsák János ügyvéd 614. 23. Kelen Henrik kereskedő 580. 24. Szentgyörgyi Mór gyógyszerész 554. 25. ifj. Baruch Mór birtokos 539. 26. Bruckmann Samu vállalkozó 514. 27. Lipoványi gör. kath. egyház 500. 28. utry János háztulajdonos 480. 29. Praschák Rajmund háztulajdonos 474. 30. Róm. kath. papnevelde 461. 31. Fuchs Nándor kereskedő 459. 32. Jäger Tamás kereskedő 435. 33. Schreiber Albert kereskedő 413. 34. Grün M. Lipót kereskedő 407. 35. Haas Vilmos vendéglős 402. 36. Cirlea József birtokos 398. 37. Weisz Bernát kereskedő 383. 38. Fingerhut Jakab 367. 39. dr. Neuirth József háztulajdonos 341. 40. Munteán János ügyvéd 338. Pótagok: 1. Hannel Nándor birtokos 337. 2. dr. Adorján Samu ügyvéd 324. 3. Czettel Fülöp építész 314. 4. M. kir. államvasutak 313. 5. Störfer Leo gyógyszerész 312. 6. Löw Emil háztulajdonos 307. 7. özv. Lakner Antalné sütő 301. 8. Stein Benő háztulajdonos 299. 9. Fulea Jochaim háztulajdonos 293. 10. Fürst M. Dávid kereskedő 290 korona.

— **A gyermekbetegségek keletkezéseinek** megátalhatása abban rejlik, hogy a gyermek oly edzett és erős ellentálló képességét kifejtő szervezettel bírjon, mely a baj csiráját fejlődni nem engedi. — Különféle ezt célzó gyógyszerkészítmények vannak forgalomban, de általánosan tudott dolog, hogy egyetlen szer létezik, mely a hozzá fűzött várakozásnak minden tekintetben megfelel; s e szer a csukamáj-olaj. A gyermekek a közönséges csukamájolaj bevételeitől undorodnak s ezért nagyon házagpótó a Zoltán-féle csukamájolaj, melynek sem ize, sem kellemetlen szaga nincs s gyermekek, valamint felnőttek szívesen veszik be. Tápereje nagy és könnyen emészthető. Üvegje 2 korona a gyógytárakban.

— **Koresolyázás.** A városi kút mellett levő állványon a zászló leng, a mi azt jelenti, hogy a lövészegetlet tava befagyott s rajta koresolyázni lehet. Tehát csak rajta!

— **Estély elhalasztás.** Gyujtó György es. és kir. őrnagy elhalálása miatt a cs. és kir. tiszti kaszinóban folyó hó 6-ára kitűzött estély folyó év decz. havra 13-ára halasztották el, a miről a meghívottak ezután is értesítettnek.

— **Aszfalt járda.** Másodszor szólunk fel, hogy azok, a kiket illet, a házak vagy bolt-helyiségek előtt a járdákat tisztán tartásuk s erre főleg most van szükség, mert különben a közlekedés eselleg veszélyessé válhatik. A havazás után elnéztük, hogy egyes helyeken alig lehetett járni a síkossá vált hó göröngyök miatt s azok a hó göröngyök két és fél napon át ugyan azon helyeken éktelenkedtek, a míg elolvadván eltűnhettek. A java a dolognak az, hogy mindig két-két bolt előtt levő tiszta járdarész közé esett egyegy ilyen göröngyös hely. Ugy látszik lengyelmagyar határkérdések ezek, melyeket azonban egy szál rendőr is tisztázni tudna.

— **Kertész Tódor** műiparú raktára, Budapest Kristóf-tér, Társasjátékok és a játékasztal kellei legutolsó újdonság Ping-pong Fröbel játéka. Játékszerek kis fiúknak és leányoknak. Amateur fényképező készítmények. Csillagó karcsónya dísz. Soba-torna eszközök. Koresolyák. Vivő eszközök. Vadász kellek. Revolverek. Száncsengők. Bőrárak. Dohányzó eszközök. Beteg ápoláshoz való. Bronz és porcellán díszmű árak. Iró asztal kellek. Finom acél ollók és kések, borotvák. Háztartási cikkek. Ebédlő asztal kellek, tréfás tárgyak felől nagy képes árjegyzéket ingyen és bérmentve küld.

— **Közüti költség előirányzat.** Alsófehérvármegye hatósága kiadta a közutakra vonatkozó 1903

és 1904 évi költségelőirányzatát, mely szerint a bevétel és a kiadás: 1903-ra 261349 kor. 68 fillért és 1904-re 260284 kor. 68 fillért tesz ki. Pénztári maradvány nincs. Ezekben az összegekben az állami hozzájárulás: 1903-ban 40000 kor. és 1904-ben 30000 kor. Új utak építésére pedig felvételgette úgy 1903-ban mint 1904-ben 74000 korona.

— **Közeledik az ex lex.** Soha nagyobb szükség igazi szókimondó nemzetiségi ellenzéki újságra nem volt, mint mostanság. A jogfeladó kiegyezés megkötése előtt állunk, félálabbal már benne vagyunk az alkotmány-sértő ex-lexben, amellel a nemzetiségek nagyra nőnek, a militarizmus elgázolni készül a polgárságot, elviselhetetlen terheket erőszakolnak ránk: Emelk a békelétszámot, szaporítják a ezivillistát és semmi módon nem gondoskodnak a nemzet életeterejének fenntartásáról. A jogokért való küzdelemnek ezekben a nehéz napjaiban kötelessége a nemzetnek tömörülni. A védekezésnek ez az egyetlen módja. Az Egyetértés (főszerkesztő Fenyő Sándor, szépirodalmi főmunkatárs Eötvös Károly) jóformán az egyetlen ma, amely minden nemzeti jogért egyforma szívóssággal harezol. Hogy azonkívül is teljesen modern, európai színvonalon álló újság, jól tudja minden olvasónk. Ujra kérjük a magyarságot, gyülekezzenek zászlónk alá. Az Egyetértés előfizetési árai: Egy hónapra 3 kor. 60 fill. Negyedévre 10 kor. Lelkesek, katonák, tanítók, állami tisztviselők részére 2 kor. 60 fill. Negyedévre 7 kor. Előfizetni legegyszerűbben postautalványon lehet, amely az Egyetértés kiadóhivatalába küldendő. Az Egyetértés kiadóhivatala IV., Vármege-utca 11.

— **A zalathnai áll. polg. leányiskola** szegénysorsu övendékeinek felségélyezésére, f. hó 25-én, a Casino-kör nagytermében szép sikerű Gyermek Jelmezeztést rendezett. Belépti díj volt: személyenkint 1 korona 40 fillér, gyermekjegy 50 fillér.

— **Kérelem.** Ily cím alatt megindított gyűjtésünkre — az illető szegény özvegy nő támogatására újabbán még a következő adományok folytak be: Utry Jánosné 2 kor., özv. Ujházy Aladárné 1 kor. készpénz és ruhánemű. A gyűjtést folytatjuk.

— **Magyar Könyvtár.** A Wodianer F. és Fiai kiadásában megjelenő Magyar Könyvtár novemberi sorozata újból öt értékes számmal gyarapítja a gyűjteményt A 306—307-ik kettős füzet Church J. A., a híres angol történetírónak Római élet Ciceró korában című munkáját adja, mely könnyed, érdekes, novellisztikus formában tárja elénk az ókori Rómát, a legmagasabb fejlettség idejében: a császárságot megelőző években, a köztársaság bukásakor. A szerző mesterien csoportosítja és dolgozza fel az anyagot, mely Cicero beszédeiben leveleiben és dolgozataiban van elszórva. A fordítás Szilasi Móricz kolozsvári egyetemi tanár gondos kezét és tösgyökeres magyarságát dicséri. A másik kettős füzet, 308—309. a német klasszikusok közül kerül ki: Goethe-nek a „Faust” után talán legolvasottabb drámáját, Egmontot kapja kézhez ebben az olvasó. Salgó Ernő új fordításában, mely hivatva van e nevezetes munkának régebbi, már elavult áttüzetéseit kiszorítani az iskolából és a színpadról. Végül befejezi (310.) Petőfi „Vegyes költeményei”-t, melyeket magyarázó jegyzetekkel Ballasa József látott el és Tull Ödönnek egy sikerült képe díszít. E füzetek számonként 80 fillérjével minden könyveskereskedésben és a kiadóknál (Andrássy-ut 21.) kaphatók, a kik az egész gyűjtemény képes jegyzékét kívánatra bárkinek szívesen megküldik.

— **A Kathreiner naptár 1903-ra** küldetett meg nekünk, mely ezuttal mint csinos és elegáns fali naptár jelent meg. A Kathreiner-féle kávénak mindan barátainja bizonyára szívesen akasztja majd azt dolgozó asztalkájának közelébe. Az a művészies kivitelű kép, a mely e naptárt díszíti, minden szemlélő arcára kellemes mosolyt fog varázsolni. Egy csinos, vigkedélyű pa-

raszteányt ábrázol, egy findza Kathreiner kávé kezében tartva, a melynek kellemes illata jóleső képzeletet gerjeszteti látszik. Mosolygó arcát az előlvezetben hamisan félre fordítja, mintha azt akarná mondani: Egy findzsával a legjavából! Ez a meginvitáló felhívás motója is a képnek. Ugy értesülünk, hogy a Kathreiner-cég ezeket a csinos naptárakat minden üzletben, a hol világhírű cikke, a Kathreiner-féle Kneipp-malata kávé árusítatik, a vevőknek ingyen osztogatgatja.

— **A fővárosi gróf Kreith-féle 1848—9 iki** Ereklje muzeumban levő Vörösmarty gyűjteménynek gyarapítása végett a muzeum fölkeri mindazokat, a kiknek régebb kiadásu Vörösmarty képeik vannak, hogy azokról a Vörösmarty gyűjteményt (Budapest, Városház-utca 14) gróf Kreith Béla címére küldött levélben értesíteni sziveskedjenek, megemlítve, hogy a kép mikor és hol jelent meg, ki a rajzolója és kiadója, továbbá hogy a képtulajdonos szándékozik-e az illető képet eladni vagy elcserélni a muzeumból küldhető más képért. A Vörösmarty gyűjtemény megvásárolja a költőnek minden megszerzhető arcképet, kéziratát vagy régebb kiadmány műveit és szívesen honorál mindenkit, a ki valamely megszerzhető Vörösmarty emlékeknek csak a hollétét is tudatja.

— **Elveszett** az Európa szálló nagytermében tartott búvészetű előadás alatt egy új selyem ösörnyő kerekít a megtalálód, hogy lapunk kiadóhivatalában jelentkezni sziveskedjék.

I R O D A L O M.

* *Mária Terézia*; 23 éves korában lépett a trónra 1740 október 20-án A gyönyörű szép leánynak és gazdag örökösnőnek sokan áhitoztak a kezére. A spanyol, orosz, bajor trónörökösök, sőt a porosz is, Fridrik; hanem a főhercegnő mást választott, Lotharingia egyszerű herceget, Buda visszahódítójának unokáját, a kit politikailag csak az ajánlott, hogy állásának jelentéktelensége nem fenyegette a monarchiát külföldi befolyással. Legelső tette is tehát a szerelem apologiája. Ez a nagy nőesség, ez védelmezte őt meg akkor is, mikor a trónkövetelőknak és hódítani vágyó uralkodóknak egész légiója támadt trónja ellen. Akkor is nőiességével hatotta meg lelkes magyarjait, a mikor eléjük állt a nőesség legszebb diszében az anyaság koronájával homlokán. Száz meg száz kócsagos füveg szállt az ég felé és felharsant a kiáltás: „Életünket és véréinket királynőnkért.” És e kiáltás mentette meg Mária Teréziának ingadozó trónját. Erről a gyönyörű uralkodónőről szól a Nagy képes Világtörténet legutóbbi megjelen 172 füzet. A 12 kötetes nagy munka szerkesztője Marczali Henrik. egyetemi tanár, ki egyuttal a kötet írója is Egyegy gazdagon illusztrált kötet ára diezse félbörkötésben 16 korona; füzetenként is kapható 60 fillérjével. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irodalmintézet Részvénytársaság Budapest, VIII., Utóti-út 18. sz.) s minden hazai könyveskereskedés útján, havi részletfizetésre is.

Közzgazdaság.

Vetőmagvak.

(Mautner Ödön tudósítása.)

Vöröshere. Minél közelebb értünk azon időponthoz midőn a gazdák megkezdik majd vöröshere mag szűk ségletük fedezését és minél jobban bontakozik ki a heremagútlet, annál inkább győződhetik meg minden arról, hogy kezdettől fogva már helyesen itéltük meg a vöröshereüzlet állását. Mindazok, kik azt remélték, hogy Oroszország termése csökkenteni fogja a hazai vöröshere mag árát, nagyon csalatkoztak, mert ma már nyilvánvaló, hogy Oroszországnak oly csekély termése volt, miszerint kivitelre nincs árja, Német és Csehoraszág sem ajánl vöröshere magot, dacára, hogy a nagy hidegek következtében már majdnem befejezték a cséplést, míg Franciaország már elhelyezte összes kivitelre szánt árúját. Az említett tényeket mérlegelve nem hisszük, hogy tévednénk, ha azt állítjuk, miszerint a vöröshere mag ára ismét emelkedni fog. — *Lucerna.* A múlt hét óta ismét csökkentek az árak, minek okát főleg abban találjuk, hogy az idei termés sok kapszulus arankát tartalmaz és Olaszország is hanyatló irányzatról értesít. *Bükkönyt* és muhart eléggé, míg *baltaczimet* alig keresnek. Jegyzések nyersáruért 50 kgm-ként Budapesten Vöröshere 62—74 kor. Lucerna 56—58 kor. Muharmag 8—9 kor. Baltaczim 14—15 kor.

Nyílttér.

Az élet arany fája

sokszor mára-
kor rejtí magában a pusztulás csiráját, ha külsőleg még viruló épségnek örvend. Némely ember, a ki sorvasztó tüdőbetegségben szenved, embertársait megörvendeztetí szép arcu és erős testalkatu külsejével és csak az orvos gyakorlott szeme képes felismerni állapotának veszélyességét. Tartós köhiceselés rendszerint a kérlelhetetlen tüdővész előhírnöke; a légzőszervek megbetegedései u. m. torok- és légsőhurut, rekedtség, asthma, tüdőhurut, vérköpés, lélegzési nehézségek, mellszorulás, tüdőcsucs-affectiók stb. mind szabad utat engednek e borzasztó betegség befogadására. A ki az említett betegségeket figyelemre nem méltatja, annál inkább vétkezik maga ellen, miután tudja, hogy létezik olyan szer, mely még a legmakacsabb esetekben is sikerrel használtatott és mégsem használta. Ez a szer a „Pectora.”

A ki valódi „Pectorát” akar hozatni, forduljon közvetlen a Diana-gyógyszertárhoz, Budapest, Károlykört 5, a hol azt 2 koronás csomagokban szétküldik.

val és emeletes tág épületével, az iparos iskola saját épületével, 9 tanítójával a portus gör. kel. népiskola és az apácák iskolájában a négy osztályú polgári leányiskola.

Ujabb kelettek a korona utcái és a Mátyástéri kisdudóvó intézetek saját épületeikkel és az árvaház a maga egy emeletes 50 árvára berendezett épületével, melyben ma 18 árva imádkozik a jötevéért. A gymnasium és papnővelő-intézet régi intézmények és sok nyomorúsággal kellett küzdeniük, ma mindkettő kiváló jó karban van s a gymnasiumnak monumentalis épülete van.

A városnak a 80-as évek kezdetén kórháza is volt. De milyen? Olyan, a melybe a legrosszabb helyzetben levő beteg sem akart bemenni. Allott pedig a betegek számára, ha jól tudom egy helyiségből s maga az épület rozoga roz volt. Ezen időben a betegeket jobbára az apácák és az izraeliták kórháza látta el. Ma a jól berendezett és csinos erős több helyiségből álló városi kórház közkórház jelleggel ruházott fel. 1885-ben a városi kórházba csak 49 egyén ápoltatott 1901-ben pedig 318.

Ujabb kelettek az apácák, a város és az izraeliták szegényháza.

Az egyesületek közül husz év előtt keletkeztek az erd. rk. irodalmi társulat, a polgári kaszinó, a tűzoltó egyesület, az izr. jótékonsági egyesület, az ágost. ev. nőegylet, a Chebra Kadisab betegsegélyző egyesület. Ujabb kelettek: az EMKE, a Vöröskeresztegylet, az Iparos-olvasókör, a kisdudóvóegylet, az Emke dalegylet, a rabsegélyző egyesület, a vadásztársulat, a lövészegetlet, a műkedvelő társulat, a betegsegélyző pénztár, a román olvasókör, az oltáregylet, a kath. legényegylet és az alsófehérvármegyei tört. régészeti és természettudományi társulat, melynek a Mátyás-téren igen szép muzeuma van.

Végül a pénzüntézetek és gyárak keletkezése szintén a város emelkedését jelzi. A régi takarékpénztár és a két szeszgyáron kívül újabb létesültek: a Népbank és a Julia román pénzüntézet s nem rég emelkedett ki

a Johanna gőzmalom és a villanyos telep, mely a város régi petroleum világítását, melyet egy városi képviselő szentjános bogárának nevezett, szorította ki. Gyárakalakkal bir Baumann Arnold asztalos telepe is.

Még csak a város vagyonosodása szempontjából kívánok némi összehasonlítást tenni. 1883-ban a város pénzbeli tőkevagyon 63196 korona, volt 1903-ban pedig 337209 kor. A bevétel 1883-ban kitett 49414 koronát, 1903-ban pedig 221359 koronát. A kiadás 1883-ban volt 65804 korona és 1903-ban 243529 korona, holott a rovatat ma kedvezőbb mint akkor volt.

1883-ban a városnak a következő alapjai voltak: a) szegényalap, b) sétatéri alap, c) betegápolási alap, holott 1903-ban ezek szerepelnek: a) szegényalap, b) sétatéri alap, c) temető alap, d) a tiszti nyugdíjalap, melynek terhére a városi tisztviselők már nyugdíjazhatók, e) az állategészségügyi alap, f) a monographiai alap, melynek terhére már a monographia egy kötetét a város ki is adta, g) a kövezeti alap, h) a járdaburkolati alap, i) az árvaházalap, j) a vízvezetési alap, k) az iskolaalap, l) a központi tűzoltó-alap és m) a közzgazdasági alap.

Ugy vélem, beigazoltam, hogy a város a husz évek megfelelőleg eleget haladott. És hogy ezt most tettem meg, ne tulajdonítsa senki annak, mintha azzal a polgármestert akarnám dicsérni; s pedig azért ne mert a) nem szorult erre és b) azért ne mert magam is tudom, hogy az előszámoltakat nem mind a polgármester befolyása hozta létre, de azt is tudom, hogy a hol a közérzlet és közgondolkodás a város vezetésének rossz-sága miatt nincs kellőleg kifejlődve, ott sok dolog pang és nem tud érvényesülni.

Sz. 7900—902 tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint tkvi hatóság közli, hogy Patitia Rubin gyfehérvári lakos végrehajtónak Stojka Niculae bervei lakos végrehajtást szenvedő ellen 43 korona tökekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a bervei 447 sz. tkvben A + 15. 16. 17. 18. rendszám alatti fekvőkre összesen 783 korona becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1902 évi december hó 20-án** d. e. 9 órakor Berve község házában tartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10 százalékat készpénzben vagy az 1881 LX. t. cz. 42 §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881 november 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy annak az 1881. LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezésről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék telekkvi hatósága

Gyulafehérvárt 1902 évi november hó 6 án.

A kivonat hitelességét igazolja

id. Lőrincz István h. kir. tkvi kiadó.

Sz. 605—1902 végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közli, hogy bécsi es. és kir. járásbírósnak 1902 évi Cw. I. 2527/2 számú végzése következtében Dr. Dávid György abrúdbányai ügyvéd által képviselt S. Stricker és fia bécsi javára Dengel Frigyes zalathnai ellen 390 kor. 98 fillér s jár. erejéig 1902 évi szept. hó 25-én fogatosított kielégítési végrehajtás útján alapfoglalt és 702 kor. becsült következő ingóságok u. m.: 200 kiló talp, 3 vég-czipő gummi és 6 zsák liszt nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek az abrúdbányai kir. bíróság 1902-ik évi V. 733/2 számú végzése folytán 390 kor. 98 fillér tökekövetelés ennek 1902 évi auguszt. hó 16 napjától járó 6 százalékos kamatai, $\frac{1}{3}$ százalékos váltó-díj és eddig összesen 89 kor. 75 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig alperes üzlethelyiségében Zalathnán leendő eszközzésére **1902 évi december hó 12-ik napjának** d. e. 10 órája határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók ezen el oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881 évi LX. t. cz. 107. és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alól is el fog adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Abrúdbányán 1902 évi novemb. hó 21 án.

Szabó Dénes kir. bir. végrehajtó.

Sz. 970—1902 végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közli, hogy a gyulafehérvári kir. járásbírósnak 1902 évi Sp. 89/5 számú végzése következtében Dr. Mayer Ödön gyulafehérvári ügyvéd által képviselt gyfehérvári takarékpénztár javára Alvinczi Zudor Jakab ellen 2951 kor s jár erejéig 1901

évi Oktob. hó 5-én fogatosított kielégítési végrehajtás útján le foglalt és 1224 kor. becsült következő ingóságok u. m.: lovak csikó stb. nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek gyfehérvári kir. járásbírósnak 1902 évi V. 757/4 számú végzése folytán 2951 kor. tökekövetelés ennek 1898 évi Junius hó 1 napjától járó 8 % kamatai és eddig összesen 277 kor. 58 fill. bíróság már megállapított költségek erejéig Alvinczen végrehajtást szenvedő lakásán **1902 évi december hó 11-ik napjának** d. e. 10 órája határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók ezen el oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881 évi LX. t. cz. 107 és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alól is el fog adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881 évi LX. t. cz. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyfehérvárt 1902 évi novemb. hó 19 én.

Papp Károly kir. bir. végrehajtó.

Sz. 3584—1902.

Arverési hirdetmény kivonat.

Az abrúdbányai kir. jb. mint telekkönyvi hatóság közli, hogy Mayer Aron végrehajtónak Gora Miklósné sz. Mák Elisavéta végrehajtást szenvedő elleni 19 kor. tökekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az abrúdbányai bir. járásbírósnak területén lévő az abrúdbányai 84 sz. tkvben A + 1 rend 191 hrsz. fakáz és udvar ingatlanra az árverést 1200 koronában ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1902 évi január hó 10-ik napjának** d. e. 10 órakor a tkvi hatóság helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladotni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékat vagyis 3 egyenlő részletben 15, 30 és 45 napok alatt készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881 LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Abrúdbányán 1902 évi október hó 3 napján.

A kivonat hitelül

Simó Béla kir. kiadó.

Sz. 1048—1902 végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közli, hogy a nagyszabasi kir. törvényszéknek 1898 évi 7144. számú végzése következtében Dr. Grasser Károly szászsebesi ügyvéd által képviselt szászsebesi tak. pénztár javára kufalvi Galatie George I. Josif st. ellen 300 kor. s jár. erejéig 1901 évi szeptemb. hó 2-án fogatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1329 kor. 80 fill. re becsült következő ingóságok, u. m.: széna, buza, stb. nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a gyfehérvári kir. járásbírósnak 1902-ik évi V. 494 számú végzése folytán 300 kor tökekövetelés ennek 1898 évi július hó 24 napjától járó 6 százalékos kamatai, és eddig összesen 94 kor 50 fillérben bíróság már megállapított költségek ernjéig Kufalván leendő eszközzésére **1902 évi december hó 6-ik napjának** d. e. 10 órája határidőül kitű.

zetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881 évi LX. t. cz. 107 és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alól is el fog adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881 évi LX. t. cz. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyfehérvárt 1902 évi nov. hó 12 napján.

Papp Károly kir. bir. végrehajtó.

Sz. 1091—1902 végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közli, hogy a gyfehérvári kir. járásbírósnak 1902 évi Sp. 409/4 számú végzése következtében Dr. Marciák János gyfehérvári ügyvéd által képviselt kufalvi Vaszilka Nicolae st. javára Biska Josif ellen 119 kor. 21 fill. s jár. erejéig 1902 évi auguszt. hó 4-én fogatosított kielégítési végrehajtási útján lefoglalt és 646 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: széna, pincza, fedények, 1 sertés, búza stb. nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a gyfehérvári kir. járásbírósnak 1902-ik évi V. 876 számú végzése következtében 119 kor. 21 fill. tökekövetelés, ennek 1902 évi Aprilis hó 14 napjától járó 5 százalékos kamata, $\frac{1}{3}$ százalékos váltó-díj és eddig összesen bíróság már megállapított költségek erejéig Kufalván **1902 évi december hó 13-ik napján** délelőtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alól is el fog adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyfehérvárt 1902 évi nov. hó 24 napján.

Papp Károly kir. bir. végrehajtó.



Köhöges és rekedtség ellen nincs jobb a

RETHY-féle pemetefű cukorkánál

vásárlásánál vigyázzunk és határozottan RETHY-félét kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz ára 60 fillér.

Csak RETHY-félét fogadjunk el!

A selmeczbányai czipőgyárlegjobbnek elismert **téli czipői**

bevásárlásra ajánlja

Budapesti raktárait:

főüzlet:

VII., Károly-körut 19. sz

Király-utca sarkán.

Fiókhüszletek:

IV., Kecskeméti-utca 8. VII., Kerepesi-ut 32.**VIII., József-körut 73.**

Arak:

Női czipők:

Férfi czipők:

Jó és olcsó fajta, czugos . . . firt 3.50 kr.
Jó és olcsó fajta, füzös . . . „ 4.—
a legjobb fajta, dupla talpu téli béléssel, füzös vagy czugos . . . „ 5.—
Vizmentes orosz lakk, téli béléssel dupla talpu, czugos vagy hegymászó . . . „ 5.50
posztó betétes orosz lakk, vizmentes lakk füzös, elegáns . . . „ 5.50
amerikai boxbőr, czugos vagy füzös téli béléssel . . . „ 5.50
Valódi Chevreaux minden kivitelben . . . „ 6.—

Jó és olcsó fajta, czugos . . . firt 3.50 kr.
Jó és olcsó fajta, füzös . . . „ 3.50
a legjobb fajta füzös vagy gombos, téli béléssel . . . „ 4.—
Vizmentes orosz lakk, füzös vagy gombos, téli béléssel . . . „ 4.50
Posztó orosz lakk, duplatalpu lakk füzös vagy gombos . . . „ 4.—
Amerikai boxbőr, füzös vagy gombos, téli béléssel . . . „ 4.50
Chevreaux minden kivitelben . . . „ 5.—

Óriási nagy választás gyermek-czipőben a legolcsóbb árak mellett.

Videki megrendelések a főüzlet útján pontosan eszközöltetnek.

Meg nem felelő árak készséggel visszacsereztetnek.

**Azonnal bérbeadandó!**

Egy tehetséges, óvadékképes **vendéglős** Gyulafehérvárra kerestetik.

Bővebbet **Moreno S. Adolfnál** Gyulafehérvárt.

Ingyen és bérmentve kap

mindenki egy kezelési könyvecskét, melyből bárki képes

legfinomabb Liköröket és Rumot

hideg uton minden készülék nélkül még a legkisebb mennyiségben is országszerte ismert arómáimmal előállítani.

WATTERICH A.

Budapest. VII., Dohány-u. 5. sz. a.

WEISS BERNAT

könyv-, papír, zenemű- és gyermekjáték kereskedése

GYULAFEHÉRVÁR, (főtér.)

Gyulafehérvárt a főtéren már 18 év óta fennálló
* könyv- papír, zenemű és játékszer üzletemben *

az ez idén sokkal diszesebben és gazdagabban berendezett **karácsonyi és újévi ajándékoknak** megfelelő árúczikkeimet bátorodom a t. vevőközönségnek b. figyelmébe ajánlani.

Leggazdagabb választékban kaphatók képeskönyvekugyszintén magyar és német nyelvű ifjúsági iratok, szépirodalmi és diszművek.

Bármint színű és alaku legszebb és legfinomabb **csont-levélpapírosok dissdobozokban, tárcsa, előjegyzési és könyvnaptárak, emlék, fénykép és képeslap albumok** dús választékban.

Megvételre ajánlom a nálam bármikor legkényelmesebben beszerezhető szerencsés számú **osztálysorsjegyeket**, ugyszintén a legjobb karácsonyi és újévi ajándéknak megfelelő új találmányu **Ponograf beszélő-gépeket**, mindent a legolcsóbb árak mellett.

Azon reményben, hogy a nagyérdemű közönség engem becses pártfogásában részesíteni méltóztatik vagyok kiváló tisztelettel

WEISS BERNAT.

SCHÄSER FERENCZ

Könyv- zenemű-, papír és írószerek kereskedése

GYULAFEHÉRVÁRT, (főtér a zárdával szemben.)

Ajánlja dus raktárát Diszművekben, ünnepi ajándékokban, ifjúsági iratokban és képeskönyvekben.

IMA ÉS ÁJTATOSSÁGI KÖNYVEK.

LEVÉLDOBOZOK a legolcsóbb fajtától a legdiszesebb kivitelig.

KARÁCSONYI képes levelező lapok **ÚJÉVI**

== NAPTÁRAK 1903 EVRE ==

FABÉGETŐ-FESTÉSZETI CZIKKEK.

Karácsonyi ajándék-tárgyak nagy választékban.

Teljes tisztelettel

Schäser Ferencz.

Öngyilkosság,

azt az embert, a ki gyakori főfájásban szenved si baját nem gyógyítja a kellő módon. — Az ily szerencsétlen izgatott lelki állapotban, önmagával és a világgal is meg hasonlik. A kinek a **feje fáj**, vegye meg sürgősen a legbiztosabb szert a **FORTUNA MIGRÉN PASZTILLÁT**, melyből 1 drb 30 fill. 6 drb. 1.50 fill. 12 drb. 2.80 fill. Kapható: **Schubert Arnold Fortuna gyógytárában** Budapest, VII. Csengery és Dob-utca sarkán.

CSOMAGOLÁS NEM SZAMITTA TIK!

EPILEPSIA.

A ki eskóiban vagy göresők és más ideg's állapotokban szenved, kérjen felvilágosítást ezen bajok megszüntetéséről. A bő magyarázatokkal szolgáló füzet (brosür) kapható ingyen és bérmentve a következő czimen: **Schwanen-Apotheke Frankfurt a. M.**

BAUMANN ARNOLD

épület-, mű- és butorasztales, diszes temetkezési intézete és butorraktára

GYULAFEHÉRVÁRT.

T. cz.

Azon alkalmából, hogy saját nagyenyedi butorgyáram készítményeiből álló **butorraktáromat** egy modern lakás berendezéséhez szükségeltető mindennemű szakmabeli czikkekkal egészítettem ki, van szerencsém a t. vevőközönség szives tudomására hozni, hogy

szalon, étkező és háló-szoba butoraimon

kivül, nagy raktárt tartok a legegyszerűbb gyapot butorszövegtől a legfinomabb selyem butorszövetig, ezeken kívül dús választékban van **ablakfüggönyökben, ág- és asztalterítőkben, futó- és asztal-szőnyegekben, matrác szövetekben, fali képekben** stb. — Kárpitos és diszító műhelyemben pedig mindennemű idevágó munkálatok izlésesen és gyorsan készíttetnek el. — Szolidan készült **galv acél-sodrony ágybetéteimmel** a t. vevő közönség mindig teljesen meg volt és ezután is meg lesz elégedve.

Végül pedig tisztelettel hirdetem azt is, hogy miután a koporsók gyártása s temetések rendezése ugyancsak egy asztalos munkakörébe tartoznak: eddigi saját készítményű egyszerű és diszes **fenyő-, dió- és tölgyfa koporsóraktáromat**

diszes temetkezési vállalattal *
*** nagy érczkoporsó raktárral**

láttam el; úgy hogy e tekintetben is képes vagyok nagyon jutányosan a legkényesebb igényeknek is megfelelni.

Biztosíthatok mindenkit arról, hogy valamint eddig, úgy ezutánra is nagy súlyt helyezek t. vevőim szolid és minden tekintetben kielégítő kiszolgálására és a midőn arra kérem a t. vevőközönséget, hogy fentírtakról tudomást szerezvén, alkalmadtán b. megrendelésével felkeresni sziveskedjék.

Kiváló tisztelettel

Baumann Arnold.

Temetések rendezésével **Duducz Péter** ur van megbízva.



Az erdélyi bank és takarékpénztár r. társ
Kolozsvár, (Mátyás király-tér 32. sz.)

a 4^o magyar koronajáradék kötvény

(legutolsó szelvénye 1902. december hó 1-én esedékes és

a 4^o százalék egyesített papír járadék

legutolsó szelvénye 1903 január 1-én esedékes) szelvényutalványainak elismervény ellenében való beszolgáltatása mellett teljesen **díjmentesen**, és legrövidebb idő alatt szerzi be az **új szelvényveket**.

Felvilágosítással készséggel szolgál

az Igazgatóság.

Szőlőlugast ültessünk

minden ház mellé és házi kertjeinkben.



Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas. (bár mind küző természetű) mert megválasztása ha meg nős, természet nem hoz, ezért sokan nem értek el eredményt eddig. Hol lugasnak

alkalmas a okat tüntettek, azok övéen elhatározat hozukat az egész szőlő bérés idején a legkitűnőbb muskataly és más édes szőlőkkel.

A szőlő hazánkban mindentütt megterem s nincsen oly ház, melynek fa a mellett a legcsekélyebb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legremekebb díszre anélkül, hogy legkevésbé helyet is el foglalna az egyébre használható részekből. Ez a legháladálosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

A fajok ismertetésére vonatkozó szives leányomat katalógus bárkinek ingyen és bérmentve küldetük meg, aki címét egy levelezőlapon tudatja. Érmelléki első szőlőültetvénytelep Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid.

Havanna rum

mely Adler és Gold cs. és kir. udvari szállítók által **Kassán** kerül forgalomba az elismert legjobb és legolcsóbb tearum. **Kapható** minden fűszer és csemege üzletben.

E rum, utóbbi időben, silány áruval való gyakori utánzásnak van kitéve, miért is a t. teakedvelő közönség törvényesen védett czimkére figyelmeztetik.

Óh jaj!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen
gyors és biztos hatásuak**Egger-mellpasztillái,**az étvágyat nem rontják és kitünő
ízűek.**Doboza 1 korona és 2 korona.**

PRÓBADOBOZ 50 FILLÉR.

Fő- és szétküldési raktár:

„NADOR”**GYÓGYSZERTÁR****Budapest, VI., Váci-körút 17.**Megfojt ez az át-
kozott köhögés.

Ejjen!

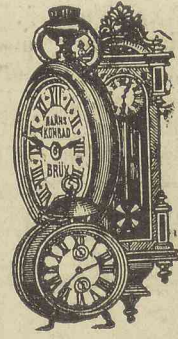
Egger mellpasztilla
csakhamar meg-
gyógyított.**KAPHATÓ GYULAFEHÉRVÁRT:** Fröhlich Gyula, Marezell Elemér, Storfer
Leó gyógyszerészeikben.**N-ENYEDEN:** Kovács U. József, Papp János gyógyszerészeknél.**A Richter-féle
LINIMENTUM CAPS. COMP.****Horgony - Pain - Expeller**egy régi kipróbált háziszor, amely már több
mint 33 év óta megbízható bedörzsölésül al-
kalmaztatik köszvényénél, csúznál és meghűléseknél.Intés. Silányabb utáztatok miatt bevásár-
láskor óvatossak legyünk és csak
eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony”
védjeggyel és a „Richter” cégjegyzéssel
fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban
a legtöbb gyógyszerésztárban kapható. Főraktár:
Török József, gyógyszerésznél
Budapesten.**Richter F. Ad. és társa,**
csász. és kir. udvari szállítók.
Rudolstadt.**C Z I M E K**bármely ország- és szakmából, ajánla-
tok szétküldése és üzleti összeköttetések
létesítése czéljából (postadíj jótállása-
val) **Rosenzweig József és fia**
Nemzetközi Czimirodájában
Budapest, V., Nádor-utca 13. sz.

Prosp. bérmentve

Köhögésben szenvedők kis-
röjék meg a kö-
högés csillapító és jóízű**Kaiser-féle
Mell-czukorkát****2740** közjegyzői legbitesített bizo-
nyítvány tanuskodik azok
biztos sikeréről köhögés, rekedtség, hűlés és
nyálkáság esetében.Ezen szer helyett kínált más minden hason-
nemű szer visszautasítandó. Csomag 20 és 40
fillér.Raktár: **Storfer Leo** gyógyszerésztárban
Gyulafehérvárt.**Jó órákat olesón**küld 3 évi írásbeli jótállás mellett
privát vevőknek**KONRÁD JÁNOS**

órágyára,

arany-árak kiviteli háza.

BRUX, 271. szám. (Csehország)Jó nickel rem.-óra 3.75.
Valódi ezüst rem.-óra 5.80.
Valódi ezüst láncz 1.20.
Nickel ébresztő-óra 1.95.Czégem a cs. és k. birodalmi czimerrel van kitün-
etve, számtalan arany, ezüst kiállítási érem, valamint
ezernyi élismerő levél van birtokomban.**Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.****ÁRJEGYZÉK.**Alant jegyzett kereskedői cég el-
adja a nagy árúraktár kisebbitése végett
mindenfélét áruát nagyon olesó áron,
csakis késszépénz mellett u. m.

Fekete divat selyem ruhákra 80 kr. v.

1 K. 60 f.

Színes selymek blouzokra 1 K. 60 fill-
től feljebb.

Mosó bársony 1 K. 40 fillértől feljebb

Ruha kelmék 50 fillértől feljebb.

Női posztó 120 cm. széles 1 K.-tól feljebb.

Férfi ingek 1 koronától feljebb.

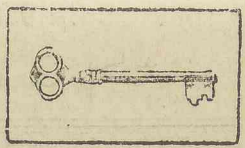
Téli Jäger-féle ingek és mellénykék
urak és nők részére 1 korona 30
filltől feljebb.Nagy 2 személyre való paplanok, fél
selyem 8 koronától feljebb.

Rous-olajkarton paplanok 4 kortól feljebb.

Atlas kaschmir és ezüst glott 7.80 kor-
tól feljebb.Zsebkendők beszegve 8 fillértől feljebb.
3 és 4 gombos Glasé- női kesztyűk 1
koronától feljebb.Azonkívül nagy választék meny-
asszonyi kelengyékéből, kész női ingek,
korzettek, Chiffon és Barchetből, Tunis-
és csipke függönyök, női blouzok, férfi
és női nyakkendők, Eső- és napernyők,
Chiffonok, Rumburgi-vásznak, Törülkö-
ző kendők, Asztalterítők, Servettek,
férfi és női Harisnyák stb. stb.**Minden áru olcsó.**

Becses látogatást kér

tisztelettel

Moreno K.**SCHICHT-SZAPPAN****„Szarvas „vagy „Kulcs”****jegygyel.****Legjobb, legkiadósabb és azért a legolcsóbb szappan.****MINDENÜTT KAPHATÓ!****NEVJEGYKÁRTVAK****legszebb kivitelben, olesó
árban készítettnek a gyulafehérvári
PÜSP. LYC. KÖNYVNYOMDÁBAN.****H I R D E T M E N Y.**

Ő cs. és apostoli királyi Felségének legfelső elhatározása folytán ezennel megindittatik

a XXIII. magyar királyi államsorsjátékrendezése. Az ezen sorsjáték után remélhető tiszta jövedelem következő közhasznú és jótékony
célokra fog fordítatni 11 (tizenegy) egyenlő részben: 1. a vagyontalan állami tisztviselők özvegyei
és árvái segélyezésére szánt alap, 2. a kézdivásárhelyi és vidéki Rudolf-kórház, 3. a Magyar Gaz-
dasszonyok országos egyesülete, 4. a Magyar Országos központi Fröbel-nőegylet, 5. a budapesti
Mária Dorottya-egyesület; 6. a budapesti első gyermekmenhely-egyesület, 7. a horvát Mensa Aca-
demika, 8. a Stefánia pesti gyermekkórház egylet, 9. az országos d jnok-egylet, 10. a budapesti
poliklinikai egyesület, 11. a budapesti Mária congregatio.Ezen sorsjáték összes, 7691-ben megállapított nyereményei az alább következő játékterv szerint
365.000 koronára ragnak, és pedig:

1 tőnyeremény	150.000 kor.	2 nyeremény	5.000 kor.	50 nyeremény	100 kor.
1	50.000	5	2.000	100	50
1	20.000	10	1.000	1000	20
1	10.000	20	500	6500	10

Az összes nyeremények készpénzben fizettetnek ki.

A húzás visszavonhatóanul **1902. évi december hó 30-án** Budapesten történik.**Egy sorsjegy ára 4 koronával van megállapítva.**Sorsjegyek kaphatók: a m. kir. lottójövedéki igazgatóságnál Budapesten (Csepel-
rakpart, Vámpalota), továbbá: valamennyi posta-, adó-, vám- és sóhivatalnál, vasuti állomásokon s
a legtöbb dohány-tőzsdében és váltótüzletben.

Budapesten, 1902. évi július hó 1-én.

A m. kir. lottójövedéki igazgatóság.

Nyomatott Papp Györgynél Gyulafehérvárt.